

Prilog 1

Ugovoru o dugoročnom kreditu broj: **xxxxxxxxxxxx** koji se zaključuje između Privredne banke Zagreb d.d. kao Kreditora

i

GRAD POREČ-PARENZO, Obala maršala Tita 5/1, Poreč OIB: 41303906494, kao Korisnika kredita (odredbe vezane uz financiranje iz sredstava CEB-a)

Pojmovi

Ugovor o kreditu CEB-HBOR - ugovor o kreditu između CEB-a u svojstvu kreditora i HBOR-a u svojstvu kreditoprimca prema kojem se mogu financirati ulaganja subjekata javnog sektora.

Subjekti javnog sektora - država, regionalne ili lokalne vlasti, tijela koja su uređena javnim pravom, udruge koje je formirala jedna ili više takvih vlasti ili jedno ili više tijela uređenih javnim pravom. Tijelo uređeno javnim pravom je svako tijelo koje (a) je osnovano za posebnu svrhu zadovoljavanja potreba u općem interesu, (b) ima pravnu osobnost i (c) koje najvećim dijelom financira država, regionalne ili lokalne vlasti, ili čiji menadžment podliježe nadzoru od strane tih tijela; ili koje ima upravni, upravljački ili nadzorni odbor u kojem više od polovice članova imenuje država, regionalne ili lokalne vlasti ili druga tijela uređena javnim pravom, a koji subjekti zadovoljavaju kriterije iz Opisa projekta okvirnog ugovora između HBOR-a i CEB-a dostupnog na <https://www.hbor.hr/naslovnica/hbor/medunarodna-suradnja/suradnja-s-razvojnem-bankom-vijeca-europe-ceb/>

Ugovor o kreditu - ugovor o kreditu broj: INJS-20-1100986 koji su HBOR u svojstvu kreditora i Privredna banka Zagreb d.d. u svojstvu kreditoprimca zaključili 14.07.2020.g. i kojeg je ovaj Prilog 1 sastavni dio;

Ugovor o kreditu s Korisnikom kredita - ugovor o kreditu koji se zaključuje između Privredne banke Zagreb u svojstvu Kreditora i GRAD POREČ-PARENZO, Obala maršala Tita 5/1, Poreč OIB: 41303906494 kao Korisnika kredita, a sve temeljem Ugovora o kreditu.

Posebne obveze i izjave Korisnika kredita

1. Korisnik kredita se obvezuje kako slijedi:

- (i) **Korištenje kredita:** koristiti sredstva kredita isključivo za financiranje odobrenog Projekta;
- (ii) **Završetak Projekta:** dovršiti Projekt do datuma predviđenog u dokumentaciji priloženoj kreditnom zahtjevu Korisnika kredita Kreditoru;
- (iii) **Stručna znanja:** posjedovati ili imati na raspolaganju tehnička i financijska stručna znanja radi odabira cjelokupne opreme, usluga i radova za Projekt na način koji je prikladan s obzirom na veličinu Projekta, a uz uvažavanje cijene, kvalitete i učinkovitosti;
- (iv) **Imovina Projekta:** dok god kredit u cijelosti nije otplaćen:
 - (a) **vlasništvo i posjed:** zadržati vlasništvo i posjed nad cjelokupnom ili gotovo cjelokupnom imovinom Projekta, osim ako Kreditor uz prethodnu suglasnost HBOR-a odobri drugačije;
 - (b) **održavanje:** održavati, popravljati, servisirati i obnavljati cjelokupnu imovinu koja čini Projekt kako bi se održala u ispravnom stanju u skladu sa svojom izvornom namjenom, osim ako Kreditor uz prethodnu suglasnost HBOR-a odobri drugačije;
 - (c) **osiguranje:** osigurati sve radove i svu imovinu Projekta kod osiguravajućih društava u skladu s dobrom gospodarskom praksom;

- (d) **dozvole:** pribaviti sva relevantna prava, ovlaštenja i dozvole povezane s nekretninama koje su dio Projekta.
- (v) **Kontrola na terenu:** dopustiti osobama koje imenuje CEB ili trećim osobama ovlaštenim od strane HBOR-a kao i osobama koje su imenovale druge ustanove ili tijela Europske unije (uključujući, bez ograničenja, Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) kada to zahtijevaju relevantne obvezujuće odredbe zakona Europske unije:
- (a) posjetu Korisniku kredita, lokacijama/izvođačima, instalacijama i radovima koji sačinjavaju Projekt te provođenje kontrola koje same žele;
 - (b) razgovor s predstavnicima Korisnika kredita te nesmetano kontaktiranje bilo kojih drugih osoba uključenih u Projekt ili na koje Projekt utječe;
 - (c) pregled poslovnih knjiga i evidencija Korisnika kredita koje se odnose na Projekt kao i umnožavanje relevantne dokumentacije u zakonom dozvoljenoj mjeri;
- ujedno primajući na znanje kako CEB može biti obvezan informacije i dokumente koji se odnose na Korisnika kredita, HBOR i Projekt obznaniti bilo kojem nadležnom tijelu ili instituciji Europske unije u skladu s odgovarajućim obvezujućim odredbama zakona Europske unije;
- (vi) **Zaštita okoliša:**
- (a) voditi Projekt i upravljati njime u skladu s Propisima o zaštiti okoliša;¹
 - (b) ako Kreditor prema zahtjevu HBOR-a zatraži, dostaviti dokaze kojima potvrđuje da ispunjava navedenu obvezu;
 - (c) potvrditi, na zahtjev, da je ishodio i održava na snazi sva relevantna odobrenja vezana za zaštitu okoliša; te
 - (d) postupati sukladno takvim Odobrenjima za zaštitu okoliša²
- ujedno primajući na znanje da Projekt treba biti u skladu sa CEB-ovom Politikom okolišne i socijalne zaštite dostupnom na https://www.hbor.hr/naslovnica/hbor/medunarodna-suradnja/suradnja-s-razvojnombankom-vijeca-europe-ceb/ceb_environmental-and-social-safeguards-policy_hrv/

Regulativa:

- (a) **nabava:** kupovati opremu, osiguravati usluge i naručivati radove za Projekt u mjeri u kojoj je primjenjivo na Korisnika kredita ili Projekt, u skladu s relevantnim direktivama Europske unije i, u mjeri u kojoj se direktive Europske unije ne primjenjuju, putem postupaka nabave u skladu s relevantnim zakonodavstvom o nabavi, a koji zadovoljavaju kriterije ekonomičnosti i učinkovitosti i, u slučaju kada se radi o ugovorima o javnoj nabavi, načela transparentnosti, jednakog tretmana i zabrane diskriminacije na nacionalnoj osnovi. U protivnom, Korisnik kredita će koristiti metode nabave kojima će se osigurati valjano stjecanje roba, radova i usluga po fer tržišnim cijenama i na troškovno učinkovit način. Ako Kreditor prema zahtjevu HBOR- zatraži, Korisnik kredita obvezuje se napraviti relevantne objave u Službenom listu EU;

¹ **Propisi o zaštiti okoliša** odnose se na zakon EU-a, uključujući norme i načela, zakone i propise Republike Hrvatske kao i odgovarajuće međunarodne ugovore, s osnovnom namjenom očuvanja, zaštite i unapređenja Okoliša; **Okoliš** podrazumijeva sljedeće, ukoliko utječe na ljudsko zdravlje i društvenu dobrobit: (a) fauna i flora; (b) tlo, voda, zrak, klima i okoliš; (c) izgrađeni predjeli i kulturna baština; te uključuje, bez ograničenja, radne uvjete i pitanja zdravlja i zaštite na radu u struci i zajednici;

² **Odobrenje za zaštitu okoliša** podrazumijeva bilo koje odobrenje koje je potrebno sukladno Propisima o zaštiti okoliša.

- (b) **zakon općenito:** voditi i upravljati Projektom u skladu s načelima prava Europske unije kao i pozitivnim propisima Republike Hrvatske te potvrditi, na zahtjev, da je ishodio sva relevantna Ovlaštenja³ za ostvarivanje i provođenje Projekta kao i da poštuje zakone Europske unije i nacionalne zakone Republike Hrvatske;
 - (c) **konvencija i povelja:** osigurati da Projekt ne dovede do kršenja a. Europske konvencije o ljudskim pravima (European Convention on Human Rights) ili b. Europske socijalne povelje (European Social Charter), a koji dokumenti su dostupni na: <https://www.hbor.hr/suradnja-s-razvojnem-bankom-vijeca-europe-ceb/>
- (vii) **Integritet Korisnika kredita:**
- (a) poduzeti, u razumnom vremenskom roku - u slučaju da pravomoćnom sudskom odlukom Korisnik kredita ili bilo koji član njegovog upravljačkog tijela bude osuđen za Kazneno djelo⁴ počinjeno u okviru obavljanja svojih profesionalnih dužnosti - odgovarajuće mjere kako bi se osiguralo isključenje takvog Korisnika kredita i takvih članova njegovih upravljačkih tijela iz svih aktivnosti povezanih sa sredstvima osiguranim Ugovorom o kreditu s Korisnikom kredita ili u svezi s Projektom;
 - (b) bez odgađanja obavijestiti Kreditora o svakoj mjeri koju je poduzeo sukladno prethodnoj alineji ove podtočke (viii);
 - (c) bez odgađanja obavijestiti Kreditora o svakoj istinitoj tvrdnji, pritužbi ili informaciji o Kaznenom djelu počinjenom u svezi Projekta;
 - (d) osigurati da niti Korisnik kredita - niti netko od njegovih povezanih društava ili agenata ako postoje - ne nudi, daje ustraje na, prima ili zagovara bilo kakvo nezakonito plaćanje ili neprikladnu korist radi utjecaja na aktivnosti bilo koje osobe u svezi s bilo kojim projektom odnosno ulaganjem Korisnika kredita koji se u cijelosti ili djelomično financira temeljem Ugovora o kreditu s Korisnikom kredita.
- (viii) **Podrijetlo sredstava:** osigurati da provedba Projekta ne dovede do kršenja važećih zakona o prijevarama, korupciji ili nekom drugom nezakonitom korištenju sredstava, uključujući pranje novca i financiranje terorizma te također izjavljuje da, prema svom najboljem znanju, sredstva koja je uložio u Projekt nisu nezakonitog podrijetla, kao i da nisu rezultat pranja novca i financiranja terorizma te se bez odgađanja obvezuje obavijestiti Kreditora, ako u bilo kojem trenutku sazna za nezakonito podrijetlo bilo kojih takvih sredstava.
- (ix) **Poslovne knjige i evidencije:** voditi poslovne knjige i evidencije po svim financijskim transakcijama i troškovima Projekta do konačne otplate kredita po Ugovoru o kreditu s Korisnikom kredita;
- (x) **Isplate i računi:**
- (a) tražiti da se svaka isplata od Kreditora u okviru Ugovora o kreditu s Korisnikom kredita obavlja na račun na ime dobavljača za Projekt kod uredno ovlaštene financijske ustanove u jurisdikciji kojoj je dobavljač osnovan ili ima sjedište ili, ovisno o slučaju, na ime Korisnika kredita kod uredno ovlaštene financijske ustanove u Republici Hrvatskoj ili u jurisdikciji u kojoj je Korisnik kredita osnovan ili ima sjedište ili u kojoj provodi Projekt;
 - (b) obavljati sva plaćanja u okviru Ugovora o kreditu s Korisnikom kredita Kreditoru s bankovnog računa otvorenog na ime Korisnika kredita kod uredno ovlaštene financijske ustanove u Republici Hrvatskoj ili u jurisdikciji u kojoj je Korisnik kredita osnovan ili ima sjedište ili u kojoj provodi Projekt.

³ **Ovlaštenja** se odnose na neko ovlaštenje, dozvolu, suglasnost, odobrenje, odluku, licencu, izuzeće, evidenciju, bilježničku ovjeru ili registraciju.

⁴ **Kazneno djelo** odnosi se na bilo koje od sljedećih kaznenih djela, ako je primjenjivo: prijevara, korupcija, iznuđivanje, tajni dogovor, ometanje, pranje novca, financiranje terorizma.

- (xi) **Podrška:** pružati HBOR-u i CEB-u, ili osigurati da se HBOR-u i CEB-u pruža, sva potrebna podrška za potrebe opisane u ovoj točki 1.;
- (xii) **Prijevremena otplata za slučaj neispunjenja obveza:** na prvi poziv prijevremeno otplatiti kredit stavljen na raspolaganje temeljem Ugovora o kreditu s Korisnikom kredita u slučaju nepoštivanja bilo koje od obveza iz ove točke 1.
- (xiii) **Dubinska analiza:** dostaviti Kreditoru sve informacije i dokumentaciju vezano za pitanja dubinske analize Korisnika kredita s aspekta sprječavanja pranja novca i financiranja terorizma, kako Kreditor u razumnom vremenskom roku opravdano zatraži.

2. Informacije o Projektu i Korisniku kredita

Korisnik kredita se obvezuje:

- (i) na zahtjev dostaviti Kreditoru i/ili HBOR-u sve dokumente i informacije koje Kreditor i/ili HBOR opravdano može zatražiti vezano za financiranje, provedbu i vođenje projekta, aktivnosti i financijsko stanje Korisnika kredita u razmjerima dopuštenim primjenjivim zakonima, informacije i dokumentaciju vezano za pitanja dubinske analize Korisnika kredita, te je suglasan da Kreditor dostavi HBOR-u presliku Ugovora o kreditu s Korisnikom kredita te presliku svakog njegovog dodatka ili njegovih izmjena ili dopuna;
- (ii) na zahtjev Kreditora i/ili HBOR-a dostaviti dokaze kojima se potvrđuje da su: (a) provedba i vođenje Projekta u skladu sa Propisima o zaštiti okoliša i (b) ishođena i na snazi sva Odobrenja za zaštitu okoliša;
- (iii) promptno obavijestiti Kreditora i/ili HBOR, sukladno uvjetima Ugovora o kreditu s Korisnikom kredita (a) o svakoj istinitoj tvrdnji, pritužbi ili informaciji u smislu Kaznenih djela povezanih sa sredstvima stavljenima na raspolaganje temeljem Ugovora o kreditu s Korisnikom kredita te (b) o nezakonitom podrijetlu sredstava uloženi u Projekt uključujući pranje novca i financiranje terorizma, i to čim postane svjestan postojanja istih ;
- (iv) obavijestiti Kreditora i /li HBOR o svim činjenicama i događajima za koje se opravdano može očekivati da će prejudicirati dovršenje ili poslovanje Projekta i/ili da će utjecati na financijsko stanje Korisnika kredita ili tijekom vremena već prema slučaju, dati pravo HBOR-u da od Kreditora zatraži aktiviranje prijevremene otplate kredita Korisnika kredita ili, ovisno o slučaju, raskid Ugovora o kreditu s Korisnikom kredita. ;
- (v) promptno obavijestiti Kreditora o namjeri prijevremene otplate kredita.

U Puli,

ZA KREDITORA:

ZA KORISNIKA KREDITA:

Suzana Cvek Šekuljica
menadžer za odnose s
klijentima

Vladimir Potpčki
direktor Centra za
poslove sa poduzećima

Loris Peršurić gradonačelnik

(po ovlaštenju Odluke UB_22_19/5.1 od 05.
studenog 2019.g.)

Datum potpisa: _____

Datum potpisa: _____

